雲哥華陳潁川總堂一九八二年職員表

執行委員　應傑　喜灼　燎豪　香泉
亦能　福連　精康　以煖
新强　景臻　誨明　榮祖
文健　愛光　子元
候補執行委員　恩光　濟民　仕良　瑞琳
主席　應傑　福連　喜灼
議長　子元　亦能　精康
監督　孔星　雲壽　卓傑
中文書　燎豪　誨明　光煥
西文書　荀松　永發　德强
財政　元沛　汝溢　科業
交際　新强　伯蔭　紹强
總務　以煖　文健　應煖
稽核　仲偉　雲清　耀猷
調查　榮坤　象輝　家明
催收　景臻　渠章　清流
顧問　孔瑭　惠明　慨謀　宜健
勝才　植之　訂弋
法律顧問　耀熙
評議員　國慶　家俊　宜樓　元阜
德榮　樹儒　永安　國清
初銓　社池　錫祥　卓家
元就　健庠　荀清　松柯
婦女部　嘉貞　舉容　麗卿
青年部　新强　元沛　家明
音樂部　鳳蓮　陳洪　清流

雄記油漆
電話：327-2335
專門承接內外油漆裝修改建商場柏文長期保養土庫間格全市最平工作可靠

嘉華冷暖氣工程
煤氣冷暖凍氣氣氣房
Tel. 251-1616
喜士定東街1131號
專科裝置修理商業家庭大小雜貨店牛奶瓜菜肉食櫃餐館貨倉凍房冷暖氣機熱水爐
▲政府牌照
▲收費從廉
▲快捷安當
▲日夜服務
請電黃鑼堂

本拿比電器修理公司
524-2440（廿四小時服務）
政府合法牌照，經驗技師精修各式家庭大小電器，電爐，雪櫃，洗碗機，洗衣機，乾衣機，冷氣機MICROWAVE OVEN。特價優待僑胞，九折優待耆英，保證滿意。

金冠大酒樓
GOLDEN CROWN RESTAURANT
Business Hours: Open till 1:00 a.m.
經已開幕　敬請留意
特聘著名歌星
張慧小姐　鳴茜小姐
桑妮亞小姐等登台演唱
由金種子樂隊伴奏
歡迎各界人仕　駕臨增光
124 W. Hastings Street　Vancouver, B.C.　Tel. 688-6631

HOT MINI
萬應熱能袋
全美總經銷　潘伯虎
1559 Franklin St. (415)474-8810
加拿大雲埠分銷處：先施公司
13191 Mitchel. Road Richmond
(604)324-0370
★能鬆弛神經減輕風濕骨痛肌肉疼等症
★能使患者舒適晚用能致酣睡老少咸宜
★能保持人身溫度對疲勞感寒頭痛有奇效
歡迎商號代理經銷

韓國大餐廳
KOREAN GARDENS RESTAURANT
(Formely New Seoul Restaurant)
韓國式燒臘，放在檯面
任由你自己燒熟來食，是東方最特別風格的餐式，有華人仕女招待，價銀低廉。特別午餐，星期一至五，晚餐由五點起，是雲埠第一始創的韓國餐館，歡迎定座。
七天營業包括公衆假期
845 E. Hastings Van B. C.
Ph. 255-8625 or 255-5022

Bing Plumbing
安裝水喉潔具
修理雨水溝　安裝沙井
Wet Basements Made Dry
接駁政府大渠承接消防大喉
電動通渠修理漏水
831 Commercial Dr. Van.
電話：254-4935 炳記
All Work Fully Guaranteed

◎訃告

先嚴唐公煥進別名競進恩平塘隴人不幸痛於一九八二年一月十七日上午十一時半病逝於聖約瑟醫院積閏享壽五十有七歲不孝等隨侍在側親親含殮遵禮成服謹擇於一九八二年一月廿二日（星期五）上午十時假座暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於海景（OCEAN VIEW）墓園忝屬
宗親戚友世誼哀此訃

聞
未亡人梁玉珍
孤子卓文卓彬
孤女潔萍潔薇
同泣告

●訃告

先嚴諱銳森字焯培林公府君中山蘆溪村人不幸於元月十四日下午九時半夙疾遽發痛於素梨醫院積閏享壽七十有一歲不孝燦權等隨侍在側親親含殮茲奉慈命遵禮成服定於同月廿一日即（星期四）日下午一時假座喜時定一二三五號東喜見魂殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬科士蘭墓園忝屬
宗親戚友世誼哀此訃

聞
未亡人劉雯英
孤子燦權燦雲
孤女翠屏
媳婦李影紅徐釋娟
男孫君志君偉
女孫君婷小惠曉卿
女壻劉冠生
外男孫凱德
外女孫凱顏凱燕凱媛凱慈
胞弟銳倫銳波銳益
弟婦李氏湯氏吳氏
胞妹幹頤玉頤
妹壻郭華鈺鄭銳標
侄男孫三名
女孫四名
同泣告
治喪處：中山隆鎮同鄉會
奇化街二四〇號

喪宅：42 E 21ST AVE
電話：872-1489

●哀謝

先慈林門劉氏太夫人之喪經於一九八二年正月七日（星期四）下午一時假座暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於科士蘭墓園叨蒙
宗親戚友世誼厚惠賻儀花圈並臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀

孤哀子日生媳婦林李氏
日文媳婦林劉氏
孤哀女倩巧壻陳科業
內孫岳尤岳旋岳洲念慈
子浩子立
內孫女露時孝妮夢釧
子帆子敏子雁子君
孫女燕玲孫女壻李均源
誼子「李柱床」
誼媳婦李林氏
誼孫柏興柏鴻
誼孫女淑華
姪女壻鄭炳堯
外孫勤達勤裕
外孫女小翠小燕小媚
仝叩謝

「賻儀」陳科業二百元，李林桂好一百元，林奕鈞一百元，林岳尤四十元，關炳奎四十元，劉漢庭，鄭和安，鄭炳堯，李穎思，林申賀，楊維光，林妙鈞，（以上每二十元）林容，蕭更生，蕭文生文暉，蕭德文，周卓英，林定旨，王羽莊，蔣發勝，梁劉偉馨，林焯明，林重强表妹夫，林建逸，戴健卿，林重强三姨姐（以上每十元）楊榮，劉母，黃伯母，黃母，李美好，蕭瓊，余金略（以上每五元）

「花圈」林西河總堂九牧公所，中山隆鎮同鄉會同人，黃蝦健身會，黃傑群，黃炳超會計，泰興公司，輪輝餐館，輪輝餐館員工同人，林仲揚，林北漢，林章霖，林珍同，林文桂，林益祥，林蔭棠，林發枝，林萬有，林其慶，林池同，林文旭，林光接，林金法林祖權同，唐金源夫婦馬漢生劉灼儀同，梁馬結生，方劉倩珍，劉王慧怡同，鄭劉惠瑜，劉高惠芳，鄭林潔韶同，劉盧潔冰，劉海東，劉海柏，劉海濤同，雷善初，雷林偉，雷錦權，林源發嫂同，劉少新，劉兆鈴，劉兆禧同，何壽偉偕眷，林奕鈞合家，劉碩坡，劉弋山，劉弋川合家同 LAURA YUING KEN & HEATHER LOUIE DONA. GOR-DON. KENNY WONG 3850 MOSCROP ST 林瑞和林得勝同，劉林杏何瑞文合家同，陳若松夫婦，林植衍林李鳳群合家仝，李海泉合家，鄭潤好鄭寶開鄭少文同，伍耀生合家，司徒榮煜合家，林三，林康合家，陳善猷合家，林祐德合家，鄭春林合家，
6772 GLADSTONE
劉生發合家，蘇發斯合家，蕭金權劉步雲合家同，林榕慶合家，聶棟材合家，林寶臻林寶山合家同，雷協合家，李月輝合家，陳瑞芳合家，謝耀景合家，林祐添合家，關植和合家，劉保華合家，劉健安合家，劉士源合家，林仲强合家，李柏興李淑華李柏鴻同，關炳奎關林銳容同，黃振武黃關綺雲同，林容蕭更生同，利偉明蘇燦科同，
ANITA. ANNA. ALBERT. ALDA. ANDREW. SANDY LUM 林岳尤，林燕玲，林念慈，林岳旋，林路時，林岳洲，林考妮，林夢釧同，林雪貞鄭炳堯同，陳科業陳勤達陳勤裕，陳小翠，陳小燕，陳小媚同，MAY & JUNE ROGER LOWE
厚惠芳名　恕不稱呼
倘有錯漏　祈爲見諒

●訃告

先嚴諱孔周號爽興黃公府君台山縣潮境區衆亨鄉潮興里人不幸於一九八二年一月十日上午八時病逝於雲埠聖約瑟醫院積閏享壽七十三歲不孝沃賢等隨侍在側遵遵禮成服謹擇於一月廿一日（星期四）下午一時假座丹利維街暗士黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於科士蘭墓園忝屬
宗親戚友世誼哀此訃

聞
未亡人陳毓貞
孤子沃賢
滑賢媳何仕萍
潤賢
沛賢媳美知子
澤賢法賢
女惠雲壻羅查士
妙雲壻馬福榮
翠雲壻黃瑞德
敏雲
男孫憲治
女孫敦子
男外孫史提芬馬嘉明
女外孫嘉露麗
胞姊玉蘭姊丈【朱毅民】
甥朱自强甥媳陳氏
朱蔭森甥媳岑氏
甥女朱碧娟甥壻李光華
朱碧嬋甥壻徐志堅
胞長兄孔阜長嫂梅秀娟
二兄孔維二嫂余美霞
侄竹賢侄婦吳蘭珠
俊賢侄婦盧燕羚
傑賢仲賢偉賢
侄女美雲侄壻黃榮枝
雪雲侄壻雷玉棠
穗雲侄壻關榮亞
曼雲綺雲
侄孫偉明
侄女孫佩玲佩瑜麗儀
聞儀顯儀奐儀
外侄孫雷德揚雷德明
黃耀輝
外侄女孫黃喜鸞黃杏娜
關婷婷關家儀
堂弟兆良堂弟婦倪氏
堂侄伯棠堂侄婦梁氏
伯基伯壯
堂侄翁英漢英偉
堂侄女孫美貞
堂侄女瑞娟堂侄壻鄧炳林
瑞嬌堂侄壻周健平
男女外甥孫外甥孫媳堂弟堂弟婦堂姊妹堂侄堂侄婦堂男女侄孫堂侄孫媳暨堂男女曾孫等凡七十餘名
治喪處：緬街五三五號
遠東珠寶金行

●哀謝

先嚴鄭公光益府君之喪經於一九八二年正月十二日下午一時假座暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於科士蘭墓園叨蒙
雲埠洪門民治黨海晏公所鄭藜陽總堂派員協助辦理喪事復蒙
宗親戚友世誼厚惠賻儀花圈並親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀

未亡人朱新煥
孤子炳權媳伍新球
男孫健宏健良
女孫慧娟慧珠
胞弟【彰柏】弟婦黃氏
胞妹鳳金適伍門
妹丈伍瑞端
侄炳芳侄婦周麗嫦
內侄數名
侄孫劍鋒劍鴻
同叩謝

厚惠芳名　恕不稱呼
「賻儀」鄭炳芳合家一百元，鄭國材合家五十元，朱錫裘，鄭興宏，羅榮耀合家，甄樹宏合家，胡嗣悅合家，容耀宗合家，鄭其勝合家，伍尚梧合家，朱伯連，甄衛炳合家，朱佳裘合家，朱錫甜合家，黃榮權，（以上每二十元）黃樂宜，甄錦澤，鄭其海合家，鄭其鄧，馬新麗合家，陳洪斌，鄭其鄧，馬新麗合家，陳洪鈞，朱超屏，陳華鎮，謝錫深，鄭新寶，鄭達夫合家，鄭艷瓊，甄盛華，甄明新，黃保燦，黃會元，甄連春母，岑逢着，馬偉業，葉榮，鄭國民，劉法禧，（以上每十元）馬美菊，林玉娟，蘇彩佳，周鳳明，黃美銀，李瓊，鄧蓮穗，鄧寶珍，方瑞，黃莎莉，吳惠梅，余如，黃惠，關文，吳嬌，（以上共八十元）朱炎，鄭經略母，陳勝昌，陳孔森，黃振興，朱少伯，陳孔庸，蔡潤，（以上每五元）鄭如欽三元。

「花圈」雲埠洪門民治黨，達權支社，體育會同，台山會館同人，朱氏宗親會同人，海晏公所同人，鄭藜陽總堂暨體育會同人，余煦和，黃英傑，黃立五，陳誨明，甄榮基，朱出現，黃英德，羅榮耀，林益祥，容義，伍時高，李緝環，陳景臻同，麥於爛，黃架若瑩，陳麥素貞，陳容楚雲，黃李佩嫻，麥春生，陳榮進，黃石民，馬用存，陳炳利，劉球，黃如欽同，黃錫銓，李波來，黃孔維，馬宗雅，馬國深，曾灼春，陳英傑，黃傳益，許錦浩，陳明修，余卓生，黃汝欽同，馬美菊，林玉娟，蘇彩佳，周鳳明，黃美銀，鄧蓮穗，鄧寶珍，吳惠梅，黃莎莉，方瑞，余如，黃惠，李瓊，關文，吳嬌同，謝勤，方宗，黃旭，余國，黃楊，伍田川，黃樹棠同，鄭爛光，鄭灼燕，鄭尚藝，鄭發强，鄭鶴溪，鄭堯鏗，鄭鏗源，鄭榮洽同，鄭華銳，鄭如勝同，鄭今後，鄭忠秀，鄭文華，鄭伯旺，鄭和安同，榮僑花舖呂頌韶合家同，伍福慶黃啓珉合家同，朱子洵，朱燕嫻，朱錫全同，譚貽俊，林宏迪，譚正焯同，鄭其實，朱濯槐，容炳森，徐志强台家同，陳性浣合家，朱子波合家，巫華棟合家，甄福炎合家，伍樂群合家，鄭世立陳福順同，鄭其海雷寶効同，鄭新旺雷錦容同，馬紹霖合家，鄭艷福合家，伍瑞端台家，馬醒禪，朱春麗，鄭炳芳合家
「誄詞」朱氏宗親會，海晏公所。
「輓聯」雲埠洪門機構，海晏公所，鄭藜陽總堂暨體育會，羅榮耀，馬紹霖，甄樹宏，伍尚梧，鄭國材，鄭國民同。
「素車」海晏公所，鄭藜陽總堂，羅榮耀，伍樂群，朱子波，鄭新旺，甄樹宏，趙景新，鄭法强，鄭國民。
「扶材」鄭國材，鄭國民，鄭新旺，鄭達夫，鄭艷福，雷寶効。
倘有錯漏　祈爲見諒